

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Cabot Place, Phase II  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
PWGSC / TPSGC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 6th Floor  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> CCGS VLADYKOV	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F6855-143328/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F6855-143328	<b>Date</b> 2014-12-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$OLZ-008-6220	
<b>File No. - N° de dossier</b> OLZ-4-37157 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-02</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Newfoundland Standard Time NST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> rice, art j.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> olz008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-4392 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

NGCC Vladykov  
Conférence des soumissionnaires

24 Novembre 2014

OLZ-4-37157

La conférence des soumissionnaires a été convoquée, le vendredi 24 Novembre, 2014 commençant à 1300 heures avec les responsables suivants présents:

<i>Name</i>	<i>Rank or Position</i>	<i>Representing</i>
Art Rice	Contracting Authority	PWGSC
Geoff Stewart	Vessel Maintenance	CCG
George Whalen	Burrys shipyard	Burrys Shipyard
Paul Brown	C/O	CCG
Baxter Cooper	C/E	CCG

Le président a salué toutes les personnes présentes et après introductions a déclaré que la raison de la conférence des soumissionnaires est d'examiner l'appel d'offres document, le cahier des charges et de clarifier les points litigieux qui peuvent exister et de les résoudre à la satisfaction des propriétaires et des soumissionnaires.

### Invitation à soumissionner

Aucun problème

### PREAMBULE

# 24 Les soumissionnaires doivent assurer que le calendrier d'inspection est inclus avec offres.

### H-01 Stockage

3.1.12.8 L'entrepreneur doit communiquer avec Darrin Akerman - Darrin.akerman@dfo-mpo.gc.ca ou 709-772-5164 en cas Geoff Stewart ne peut pas être atteint.

L'entrepreneur peut avoir quelques jours avant aux côtés accueil. Cependant, le bateau doit être hors de l'eau avant le 22 Décembre 2014.

### Tableau H-02 production

Pas de questions

### Services H-03

Pas de questions

#### **H-04 Radeau Entretien**

Pas de questions

#### **H-05 navires Extincteurs d'incendie portatifs**

Pas de questions

#### **H-06 Magasin froide Compresseur Relocation**

Le revêtement sur la cloison avant est une couche Interprime 234.

Entrepreneurs de soumissionner 100h en cas nous devons changer / modifier l'agencement de ventilation.

#### **H-07 cale / Boue système de tuyauterie modifications**

Les soumissionnaires doivent noter que les raccords de tuyauterie sont soudés

#### **H-08 cale nettoyage**

Pas de questions

#### **H-09 Ancres, câble et la chaîne**

Cet article spec est supprimé

#### **H-10 supplémentaires Projet de marques**

Pas de questions

#### **H-11 Système d'inspection annuelle Détection incendie**

Pas de questions

#### **H-12 mondial Davit inspection annuelle**

Les soumissionnaires doivent inclure une indemnité de \$ 1,500.00 pour les pièces

#### **H-13 Port Moteur principal Maintenance**

Pas de questions

#### **H-14 fixe lutte contre les incendies Système d'inspection annuelle**

Pas de questions

#### **H-15 avant et arrière de ballast inspection des Réservoirs**

Spec Mise à jour ci-joint

#### **H-16 essais en mer**

Les soumissionnaires doivent se assurer sous-traitants applicables ou de FSR sont présents lors des essais en mer.

### **H-17 Navire service Maintenance Générateurs**

Pas de questions

### **H-18 Test d'étanchéité des systèmes de réfrigération annuel**

Pas de questions

### **H-19 Drylab A / C vidange**

Pas de questions

### **H-20 Basse bâbord et tribord Hébergement Douches**

Type d'isolement est inconnue.

### **H-21 Stbd Moteur principal Réparations**

Pas de questions

### **H-22 Guindeau inspection**

Cet article spec doit être supprimé

### **HD-01 Cale sèche**

Pas de questions

### **HD-02 Nettoyage et peinture Hull**

Spec modifiée jointe

### **HD-03 Sea coffres**

Spec modifiée jointe

### **HD-04 bâbord et à tribord Stern Tube Farce Boîtes**

Pas de questions

### **HD-05 ADCP Installez**

Pas de questions

### **HD-06 Anodes**

Pas de questions

### **HD-07 Connexions de la mer et de la tempête Valve Inspections**

Pas de questions

### **HD-08 Crab Pot Steel Plate déflecteur**

La seule interférences connu est le réservoir de carburant est référencé à la section 3.1.2

### **HD -09 Rudder emballage "New Item"**

Spec joint

Solicitation No. - N° de l'invitation

F6855-143328/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F6855-143328

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

OLZ-4-37157

Buyer ID - Id de l'acheteur

o1z008

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **L-01 Isolation annuel Electrical Testing**

Pas de questions

**Prix Fiche technique**

## contenu

H-01 De stockage	\$ _____
Offre fournir 50 000 kWh	
Le coût unitaire KWH \$ _____	
H-02 Production graphique	\$ _____
H-03 Services	
Lectures et Rapports	\$
_____	
Puissance électrique	\$
_____	
Entrepreneur doit citer sur la fourniture de 600 kW-heure par jour. devis par kW heures \$ _____	
Feu principal	\$
_____	
Passerelles	\$
_____	
Toilettes	\$ _____
Enlèvement des ordures	\$
_____	
Accostage	\$
_____	
Nettoyage	\$
_____	
L'eau de cale huileuse	\$ _____
Citer enlever 3m <sup>3</sup>	
Le coût unitaire m <sup>3</sup> \$ _____	
Cranage	\$ _____
Soumissionner sur la fourniture de services généraux d'une grue de quai, pilote et gréeur pendant 20 heures pendant la période de de cale sèche	
Le coût unitaire heures \$ _____	
Shore Facility	\$
_____	
Annexe G \$ _____	
H-04 Radeau Servicing \$ _____	
\$ 800,00 indemnité radeau de sauvetage	
\$1,600.00	
H-05 Navires Portable Extincteurs	\$
_____	
H-06 Cold Store Compresseur Relocation	\$
_____	
100 Heures-homme pour la tuyauterie de col de cygne	\$
_____	
H-07 Cale / Système boues Tuyauterie Modifications	\$ _____
H-08 Cale nettoyage	\$
_____	
H-09 Supprimé	

H-11	Système de détection d'incendie Inspection annuelle	\$ _____
H-12	mondial Davit inspection annuelle	\$ _____
	Allocation des pièces 1,500.00	\$ _____
H-13	Port Moteur principal Maintenance	\$ _____
	Allocation FSR	\$3,500.00
H-14	Fixe lutte contre les incendies Système d'inspection annuelle	\$ _____
H-15	Avant et arrière de ballast inspection Tanks	\$ _____
	Soumissionner grenaillage 20 m <sup>2</sup> Le coût unitaire m <sup>2</sup> \$ _____ Le coût unitaire stud \$ _____ enchérir sur test pneumatique de chaque réservoir individuel Prix unitaire pour chaque réservoir d'être testé hydrostatique \$ _____ chaque	
H-16	Sea Trials	\$ _____
H-17	Navire service Maintenance Générateurs	\$ _____
	Allocation FSR	\$4,000.00
H-18	Test d'étanchéité des systèmes de réfrigération annuel	\$ _____
H-19	Drylab A / C vidange	\$ _____
H-20	Basse bâbord et à tribord Hébergement Douches	\$ _____
H-21	Stbd réparer la machine principale	\$ _____
	Allocation FSR	\$75,000.00
	Le coût unitaire supprimer et réinstaller Gear Box	\$ _____
	Soumissionner alimentait heures de 50man CAT assistance	\$ _____
H-22	Supprimé	
HD-01	Cale sèche	\$ _____
HD-02	Nettoyage Hull et peinture	\$ _____
	enchérir sur grenaillage ou laver UHP eau (si les conditions le permettent) 40 m <sup>2</sup> de carène et 35m <sup>2</sup> dessus de la flottaison coque pour SSPC SP10 Le coût unitaire pour abrasifs dynamitage \$ _____ m <sup>2</sup> ou Le coût unitaire lavage à l'eau UHP par mètre carré \$ _____ m <sup>2</sup>	
HD-03	Sea coffres	\$ _____

Le coût unitaire pour abrasifs dynamitage \$ \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> ou  
Le coût unitaire lavage à l'eau UHP par mètre carré \$ \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>

HD-04 bâbord et à tribord Stern Tube Farce Boîtes _____	\$ _____
HD-05 ADCP Installez Allocation FSR	\$ _____ \$ 5,000.00
HD-06 Anodes doit citer sur la fourniture et l'installation de onze (11), un bar en acier de 2,5 kg attaché anodes citer sur le coût d'une seule anode \$ _____ doit citer sur la fourniture et l'installation de douze (12), Z22 bracelet en acier citer sur le coût d'une seule anode \$ _____	\$ _____
HD-07 Liaisons maritimes et Tempête Valve Inspections _____	\$ _____
Allocation des pièces 5,000.00	\$ _____
HD-08 Crab Pot Steel Plate déflecteur	\$ _____
HD-09 Port et safran tribord Stock remplacement d'emballage - NOUVEAU	\$ _____
L-01 annuelle Isolation électrique Test provision pour la recherche et la réparation de tout / tous les défauts à la terre détectés	\$ _____ \$1,500.00
Total	\$ _____